

Schengen Business visa

วีซ่าเชงเก้น - ธุรกิจ

Applicant name: ชื่อผู้สมัคร: _____		Date of application: วันที่ใบสมัคร: _____		
Requested documents/เอกสารประกอบการพิจารณา		Yes/มี	No/ไม่มี	Notes/หมายเหตุ
1	<p>Visa application form, original:</p> <p>Duly filled out, dated and signed by the applicant. The visa application form must be signed by both parents in case of minor child.</p> <p>It is mandatory that the mentioned data information on the Schengen visa application form such as addresses, phone numbers etc. has to be identical with the personal data of the applicant. If this requirement is not fulfilled the visa application will be refused.</p> <p>Click here to fill out the online application form.</p> <p>แบบฟอร์มคำร้องขอวีซ่า (เอกสารฉบับจริง):</p> <p>ผู้สมัครกรอกข้อมูลให้ครบถ้วน ลงวันที่ และลงนาม(ลายเซ็นติดตามหนังสือเดินทาง) กรณีที่ผู้สมัครเป็นผู้เยาว์แบบฟอร์มคำร้องขอวีซ่าจะต้องถูกเซ็นชื่อผู้ปกครองทั้งสองท่าน (บิดา-มารดา)</p> <p>ข้อมูลสำคัญในใบสมัครวีซ่าเชงเก้น เช่น ที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์ ฯลฯ เป็นข้อมูลจำเป็น และข้อมูลที่ระบุในใบสมัครจะต้องถูกต้องตรงกับข้อมูลส่วนบุคคลของผู้สมัคร กรณีที่กรอกข้อมูลสำคัญไม่ครบถ้วน ใบสมัครวีซ่าของท่านจะถูกปฏิเสธ</p> <p>คลิกที่นี่เพื่อกรอกแบบฟอร์มออนไลน์</p>			
2	<p>One passport-sized picture 3.5 cm x 4 cm:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Color photo on a white background - Format 3.5 cm x 4 cm - Taken from the front; without obstruction - Recent (less than 6 months old) - Ears and eyebrows must appear on the picture <p>The photo must be a close-up of your head and the top of your shoulders so that your face takes up 70-80% of the photograph.</p> <p>รูปถ่าย 1 ใบ ขนาด 3.5 ซม x 4 ซม:</p> <ul style="list-style-type: none"> - รูปถ่ายสี พื้นหลังสีขาว - ขนาด 3.5 ซม X 4 ซม - รูปถ่ายหน้าตรงไม่มีสิ่งกีดขวาง (เห็นใบหน้าชัดเจน) - เป็นรูปถ่ายปัจจุบัน (ถ่ายไม่เกิน 6 เดือน) - รูปถ่ายต้องเห็นใบหูและคิ้ว (รูปถ่ายเปิดหน้ามาก) <p>รูปถ่ายต้องแสดงองค์ประกอบของใบหน้าชัดเจนตั้งแต่ศีรษะจนถึงหัวไหล่ และความยาวใบหน้าต้องมีเนื้อที่ในรูปถ่าย 70-80% ของพื้นที่</p>			
3	<p>Passport, original:</p> <p>Valid for at least three months after the end of the planned stay in Switzerland or another Schengen Member State, at least two blank pages. Please present previous passports if available</p> <p>หนังสือเดินทางฉบับจริง:</p> <p>ต้องเหลืออายุการใช้งานไม่ต่ำกว่า 3 เดือนหลังจากที่เดินทางกลับจากประเทศสวิตเซอร์แลนด์หรือประเทศอื่นๆ ในกลุ่มเชงเก้น ต้องมีหน้าว่างเหลืออย่างน้อย 2 หน้า ถ้าท่านมีหนังสือเดินทางเล่มก่อนหน้านี้(เล่มเก่า) กรุณานำมาแสดงด้วย</p>			
4	<p>Passport, copies:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Two photocopies of the passport (personal data page) - One photocopy of previous Schengen visas <p>หนังสือเดินทางฉบับสำเนา:</p> <ul style="list-style-type: none"> - สำเนาหนังสือเดินทาง(หน้าที่มีข้อมูลส่วนบุคคล) 2 ชุด - สำเนาวีซ่าเชงเก้นที่เคยได้รับครั้งก่อน 1 ชุด 			
5	<p>If the applicant continues to travel to a third country (i.e. UK, USA, Canada etc.) after leaving the Schengen area, the visa of the next country has to be obtained first before the submission of the Schengen visa application:</p> <p>Photocopy of valid visa for UK, USA or CAN, etc.</p>			

Schengen Business visa

วีซ่าเชงเก้น - ธุรกิจ

	<p>หากท่านมีความประสงค์จะเดินทางยังประเทศต่างๆ (สหราชอาณาจักร, สหรัฐอเมริกา, แคนาดา และอื่นๆ) หลังจากเดินทางออกจากประเทศกลุ่มเชงเก้น ท่านจะต้องทำการยื่นวีซ่าที่ประเทศนั้น ๆ ก่อนที่จะมาขึ้นวีซ่ากลุ่มประเทศเชงเก้น :</p> <p>- สำเนาวีซ่าของประเทศ สหราชอาณาจักร, สหรัฐอเมริกา, แคนาดา และอื่นๆ</p>			
6	<p>Change name and/or surname certificate, if applicable:</p> <p>Show original and submit photocopy</p> <p>หนังสือรับรองการเปลี่ยนแปลงชื่อ-นามสกุล:</p> <p>แสดงเอกสารฉบับจริงและยื่นเอกสารตัวสำเนา</p>			
7	<p>Confirmed reservation of the round-trip flight ticket:</p> <p>Applicant's name (same as on passport) must be mentioned on the flight reservation. <i>Remark:</i> Please do not buy the ticket before the visa is issued. The Regional Consular Center Bangkok will not take any responsibility related to the flight ticket.</p> <p>เอกสารการจองตั๋วเครื่องบินทั้งเที่ยวไปและเที่ยวกลับ:</p> <p>เอกสารการจองตั๋วเครื่องบินจะต้องระบุชื่อผู้สมัคร (ตรงตามหนังสือเดินทาง) หมายเหตุ: กรุณาอย่าซื้อตั๋วเครื่องบินจนกว่าจะได้รับวีซ่า สถานกงสุลประจำภูมิภาคกรุงเทพฯ จะไม่รับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับตั๋วเครื่องบินทุกกรณี</p>			
8	<p>Travel and health insurance:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Must cover all period of stay - Must be valid for Schengen area - Minimum coverage of Euro 30,000 for urgent hospitalization or repatriation expenses - The stamp and the signature of the insurance company are mandatory - Show original and submit photocopy <p>ประกันการเดินทาง:</p> <ul style="list-style-type: none"> - จะต้องครอบคลุมตลอดระยะเวลาในการเดินทางในกลุ่มประเทศเชงเก้น - จะต้องมีผลบังคับใช้กับพื้นที่ในกลุ่มประเทศเชงเก้น - ความคุ้มครองขั้นต่ำ 30,000 ยูโรสำหรับค่ารักษาพยาบาลแบบฉุกเฉินในโรงพยาบาลหรือการส่งกลับประเทศ - แสดงทั้งเอกสารฉบับจริงและสำเนา - ต้องมีตราประทับของบริษัทประกันภัยและลายเซ็นผู้มีอำนาจลงนามของบริษัทประกันภัยแสดงในเอกสาร <p>Click here for the list of accredited Travel Medical Insurance กรุณาคลิกที่นี่สำหรับรายชื่อบริษัทประกันการเดินทางที่ได้รับการรับรอง</p>			
9	<p>Proof of accommodation:</p> <p>Confirmed hotel reservation/s for the entire duration of stay in the Schengen countries. Applicant's name (same as on passport) must be mentioned on the hotel booking/s. If the applicant intends to travel on as a tourist or visitor, following additional documents have to be submitted: relevant hotel reservation/s or signed invitation letter with photocopy of the passport or the resident permit of the host, if applicable.</p> <p>หลักฐานการจองที่พัก/โรงแรม:</p> <p>เอกสารการจองโรงแรมตลอดระยะเวลาที่ท่านพำนักอยู่ในกลุ่มประเทศเชงเก้น เอกสารการจองโรงแรมจะต้องระบุชื่อของผู้สมัครทุกท่าน (และตรงกับหนังสือเดินทาง) กรณีที่ผู้สมัครต้องการเดินทางเพื่อท่องเที่ยวหรือเยี่ยมเยียนจะต้องยื่นเอกสารเพิ่มเติมดังนี้: เอกสารการจองโรงแรมที่เกี่ยวข้อง หรือหนังสือเชิญที่ลงลายมือชื่อและสำเนาหนังสือเดินทางของผู้เชิญหรือสำเนาใบอนุญาตถิ่นที่อยู่ของผู้เชิญ (ถ้ามี)</p>			
10	<p>Detailed itinerary:</p> <p>Itinerary of the planned trip if several countries are visited, providing details on the transport used to move across the Schengen area and any other countries to be visited during this trip.</p> <p>แผนการเดินทางโดยละเอียด:</p> <p>ในกรณีที่เดินทางไปในกลุ่มประเทศเชงเก้นหลายประเทศ ท่านจะต้องแสดงแผนการเดินทางโดยจะต้องแสดงรายละเอียดยานพาหนะที่ใช้ในการเดินทางข้ามข้ามพรมแดนไปยังพื้นที่ประเทศเชงเก้นอื่น รวมถึงประเทศอื่นๆ ที่ท่านจะต้องเดินทางไประหว่างทริปเดียวกันนี้</p>			
11	<p>Employment and financial proof:</p> <p><i>If employed:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Work certificate indicating the number of vacation days granted, the position in the company and the monthly salary 			

Schengen Business visa

วีซ่าเชงเก้น - ธุรกิจ

	<p><i>If student:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Academic certificate such as an enrolment confirmation of the school or university, show original and submit photocopy. <p><i>If self-employed:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Business registration stating the applicant's name <p>To be provided: proof of sufficient funds</p> <p>If the inviting company in Switzerland does not sponsor accommodation and financial support for the visa applicant, the Thai company (employer of the applicant) has to do so, by providing a sponsoring letter and bank statement for the last three months, original with bank stamp; if the trip is not sponsored: bank statement of the employee for the last three months, original with bank stamp</p> <p>หลักฐานการจ้างงานและหลักฐานทางการเงิน:</p> <p><i>กรณีลูกจ้าง:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - หนังสือรับรองการทำงานที่ออกโดยหน่วยงานหรือบริษัทต้นสังกัดของผู้สมัคร ระบุวันลาพักร้อน ตำแหน่งในบริษัท และเงินเดือนที่ได้รับในแต่ละเดือน <p><i>กรณีนักเรียน/นักศึกษา:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - หนังสือรับรองจากสถาบันที่ศึกษาอยู่ โดยแสดงเอกสารฉบับจริงและยื่นเอกสารตัวสำเนา <p><i>กรณีเจ้าของกิจการ:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - ใบอนุญาตประกอบธุรกิจ/ใบทะเบียนพาณิชย์ ที่ระบุชื่อของผู้สมัคร <p>เอกสารที่ผู้สมัครทุกคนจะต้องยื่น: หลักฐานทางการเงินที่เพียงพอในการเดินทาง</p> <p>กรณีที่บริษัทที่เชิญจากทางประเทศสวิตเซอร์ไม่ได้สนับสนุนที่พักและค่าใช้จ่ายให้กับผู้สมัคร บริษัทในประเทศไทย(นายจ้างของผู้สมัคร) จะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการเดินทาง โดยจะต้องยื่นจดหมายรับผิดชอบค่าใช้จ่ายและรายการเดินบัญชี(Bank statement)ย้อนหลังอย่างน้อย 3 เดือน ฉบับจริงพร้อมตราประทับจากทางธนาคาร</p> <p>กรณีที่ไม่มีจดหมายรับผิดชอบค่าใช้จ่ายจากทางบริษัท: ผู้สมัครจะต้องยื่นรายการเดินบัญชี(Bank statement)ย้อนหลังอย่างน้อย 3 เดือน ฉบับจริงพร้อมตราประทับจากทางธนาคาร</p>			
12	<p>Signed invitation letter from the company, containing the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Exact description of the nature of the business trip with detailed program - Full name, date of birth and passport number of the invited person - Duration of stay (date of entry and departure) - Indication of who is going to cover the costs of travel, food and accommodation during the visit in Switzerland - Company must take responsibility for the applicant's departure from Switzerland or Schengen territory in accordance with the terms stated in the visa <p>หนังสือเชิญพร้อมลายเซ็นจากบริษัท และระบุรายละเอียดดังต่อไปนี้:</p> <ul style="list-style-type: none"> -อธิบายวัตถุประสงค์ในการเดินทางเพื่อธุรกิจพร้อมรายละเอียดของโปรแกรม -ชื่อเต็ม วันเดือนปีเกิด และหมายเลขหนังสือเดินทางของผู้เชิญ -ระยะเวลาที่พำนัก (วันที่เดินทางเข้าและกลับออกมา) -ระบุว่าผู้ใดเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการเดินทาง ค่าอาหาร และค่าที่พักตลอดการเดินทางในประเทศสวิตเซอร์แลนด์ -บริษัทต้องรับผิดชอบต่อการเดินทางออกจากประเทศสวิตเซอร์แลนด์หรือประเทศเชงเก้นของผู้สมัครตามเงื่อนไขที่ระบุไว้ในวีซ่า 			
13	<p>Participation to an exhibition or trade fair:</p> <p>Trade fair entry ticket or an invitation stating purpose and duration of the exhibition or trade fair stating the applicant's name</p> <p>เข้าร่วมในนิทรรศการหรืองานแสดงสินค้า:</p> <p>บัตรเข้าชมงานแสดงสินค้าหรือคำเชิญที่ระบุวัตถุประสงค์และระยะเวลาในการจัดนิทรรศการหรืองานแสดงสินค้าที่ระบุชื่อผู้สมัคร</p>			
14	<p>Foreign national residing in Thailand:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Original and copy of work permit (if applicable) - Re-entry stamp from Thai Immigration, valid after coming back from the Schengen states <p>สำหรับชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในประเทศไทย:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ใบอนุญาตทำงาน ฉบับจริง และสำเนา (ถ้ามี) - ตราประทับอนุญาตให้เดินทางกลับเข้ามาในราชอาณาจักรไทย (Re-entry stamp) จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง และต้องมีอายุเหลืออยู่หลังจากเดินทางกลับมาจากกลุ่มประเทศเชงเก้น 			

Schengen Business visa

วีซ่าเชงเก้น - ธุรกิจ

Definition of business trips: Business meetings; theoretical education without internship; instruction courses; technical courses organized by a Swiss company for its own personnel or for its foreign customers in connection with the purchase or supply of technical installations; theoretical courses which a Swiss company organizes for its personnel working abroad; participation in scientific, economic, cultural, religious or sport events.

นิยามขอการเดินทางเพื่อธุรกิจ: การประชุมทางธุรกิจ, การเรียนภาคทฤษฎีโดยไม่ต้องฝึกงาน, หลักสูตรการเรียนการสอน, หลักสูตรทางเทคนิคที่จัดโดยบริษัทสวิสสำหรับบุคลากรของตัวเองหรือสำหรับลูกค้าต่างชาติที่เกี่ยวข้องกับการซื้อหรือจัดหาอุปกรณ์ทางเทคนิค; หลักสูตรทางทฤษฎีที่บริษัทสวิสจัดสำหรับบุคลากรที่ทำงานในต่างประเทศ; การมีส่วนร่วมในกิจกรรมทางวิทยาศาสตร์, เศรษฐกิจ, วัฒนธรรมศาสนา หรือกีฬา

Important notice: If the Regional Consular Center Bangkok has doubts as to the true nature of the business trip, it will submit the application to the competent authority in Switzerland for decision. In such case further documents and/or information can be required. The processing of the visa application may then take up to several weeks.

หมายเหตุ: กรณีที่สถานกงสุลภูมิภาคกรุงเทพฯ มีข้อสงสัยเกี่ยวกับลักษณะที่แท้จริงของการเดินทางธุรกิจจะส่งไปยังหน่วยงานที่มีอำนาจในสวิตเซอร์แลนด์เพื่อดำเนินการพิจารณา ในบางกรณีจำเป็นต้องขอเอกสารและ/หรือข้อมูลเพิ่มเติม การดำเนินการยื่นขอวีซ่าอาจใช้เวลาหลายสัปดาห์

Documents in Thai language must be translated into English or into one of the Swiss national languages (g, f, i) by a translation office.

เอกสารที่เป็นภาษาไทยจะต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษ หรือแปลเป็นหนึ่งในภาษาประจำชาติของประเทศสวิตเซอร์แลนด์ (ภาษาเยอรมัน, ภาษาฝรั่งเศส, ภาษาอิตาลี) โดยสามารถแปลที่ศูนย์รับแปลเอกสารที่ใดก็ได้ แต่ไม่สามารถแปลเอกสารด้วยตัวเอง

If submitting documents to prove family relationships from countries other than Thailand, legalization from competent Embassy or Consulate is required.

กรณีที่ยื่นเอกสารเพื่อพิสูจน์ความสัมพันธ์ในครอบครัวจากประเทศอื่นที่ไม่ใช่ประเทศไทย เอกสารจะต้องได้รับการรับรอง (Legalization) ความถูกต้องตามกฎหมายจากสถานทูตหรือสถานกงสุล